

To purchase the score please contact:

thorsteinssonpublishing@gmail.com

It is only possible to order digital copies,
one for each person performing.

PayPal is the only payment method.

1 copy: 5 USD

2 copies: 10 USD

3 copies: 15 USD

4 copies: 20 USD

5 copies: 25 USD

6 copies: 30 USD

7 copies: 35 USD

8 copies: 40 USD

9 copies: 45 USD

10 copies: 50 USD

After 10 copies, the price of each copy is **0,5 USD**.

15 copies: 52,5 USD

20 copies: 55 USD

25 copies: 57,5 USD

30 copies: 60 USD

35 copies: 62,5 USD

40 copies: 65 USD

45 copies: 67,5 USD

50 copies: 70 USD

55 copies: 72,5 USD

60 copies: 75 USD

65 copies: 77,5 USD

70 copies: 80 USD

75 copies: 82,5 USD

80 copies: 85 USD

85 copies: 87,5 USD

90 copies: 90 USD

95 copies: 92,5 USD

100 copies: 95 USD

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

A large, light gray watermark consisting of the letters 'H' and 'P' intertwined. The 'H' is on the left and the 'P' is on the right, with their vertical strokes overlapping in the center.

GIMBILL

LAMB

GIMBILL

(dýrapula)

HREIDAR INGI ÞORSTEINSSON

Með glettingabrag

(lambajarm)

p styrkvaxandi

S
A

Gimb-ill gimb-ill gimb-ill gimb - ill gimb-ill gim-bill eft-ir göt-u rann,

T
B

p styrkvaxandi

(lambajarm)

6 styrkvínandi skyndilega **f** (lambajarm)

hverg-i sín-a móð-ur fann fann fann fann fann, þá jarm-að-i hann. (me) (me) (me)

styrkvínandi skyndilega **f** (lambajarm)

12 Mun hæggar **mp**

(me) Gimb-ill mælt-i og grét við stekk-inn: Nú er hún móð-ir mín mjólk-uð heim - a.

mp

18 *af ákafa* *seinkandi*

Því ber eg svang-an um sum-ar-dag langan munn minn og mag-a við mos-a-þúf-u.

af ákafa *seinkandi*

Fyrsti hraði

22 *p* *styrkvaxandi*

Gimb-ill eft - ir götu rann, hverg-i sín - a móð-ur fann gimb - ill gimb -

p *styrkvaxandi*

25

ill gimb - ill gim-bill eft - ir göt - u rann, hverg-i sín - a móð-ur fann

28 *styrkdvínandi* *skyndilega f* *(lambajarm)* *p*

fann fann fann fann; þá jarm-að-i hann. (me) (me) (me) Gi-m - bi-ll.

styrkdvínandi *skyndilega f* *(lambajarm)* *p*

GIMBILL

úr *Dýraljóðum* (1931)

Gimbill eftir götu rann,
hvergi sína móður fann;
þá jarmaði hann. (ME)

Gimbill mælti og
grét við stekkin:
Nú er hún móðir mín
mjólkuð heima.
Því ber eg svangan
um sumardag langan
munn minn og maga
við mosapúfu.

íslensk dýrapula

LAMB

The lamb ran along the path,
but couldn't find its mother;
bleating. (MEH)

The lamb said and
cried by the sheepfold,
Now my mother
Is milked at home.
Therefore,
during the long summer day
my mouth and empty stomach
nestle at the moss tussock.

Icelandic Animal Rhymes

Literal translation: Egill Árni Pálsson

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON

HREIÐAR INGI ÞORSTEINSSON (f.1978) lauk tónmenntakennaraprófi frá Tónlistarskólanum í Reykjavík árið 2001 og bakkalárnámi í tónsmíðum frá Listaháskóla Íslands árið 2007. Ári síðar lauk hann burtfararprófi í söng frá Söngskólanum í Reykjavík. Erlendis stundaði hann framhaldsnám í tónsmíðum og kórstjórn, fyrst við háskólann í Jyväskylä, Finnlandi og síðan í Eistlandi, þar sem hann lauk meistaranámi í tónsmíðum frá Eistnesku tónlistarakademíunni í Tallinn, útskrifaðist þaðan með láði árið 2011.

HREIÐAR INGI THORSTEINSSON (b.1978) graduated from the department of musical education at the Reykjavík College of Music in 2001 and obtained his bachelor's degree in composition from the Iceland Academy of the Arts in 2007. In 2008 he completed a final examination in vocal studies from The Reykjavík Academy of Singing and Vocal Arts and the following year he completed two postgraduate diplomas, in composition and in choral conducting, from JAMK University of Applied Science in Jyväskylä, Finland. Thorsteinsson then sought further education in Estonia, at the Estonian Academy of Music and Theatre, where he completed his master's degree in composition with distinction in 2011.